

Loturile specializate pe faze de execuție

Principalele obiective pe care le are de executat întreprinderea de construcții nr. 4 din Suceava sînt concentrate pe două șantiere: cvartalul „Ana Ipătescu” — unde trebuie construite 1257 de apartamente — și spitalul, care va avea o capacitate de 600 de paturi. Pentru acest an, constructorii cvartalului „A. Ipătescu” au ca sarcină predarea a 600 de apartamente, iar la clădirea spitalului trebuie terminată construcția la rogu.

Cu toate condițiile nefavorabile ale unei lerni grele și îndelungate în această parte a țării, planul semestrial a fost îndeplinit cu 9 zile înainte de termen. La 30 iunie planul de producție al întreprinderii era realizat în proporție de 115,7 la sută. Și în luna iulie planul a fost îndeplinit pe ambele șantiere.

Caracteristic este faptul că aici, într-un timp scurt, au fost lichidate rămășițele în urmă provocate de lărnă, a fost asigurată o calitate bună a lucrărilor (toate apartamentele recepționate au primit calificativele „bine” și „foarte bine”), realizându-se pe primele 6 luni o creștere a productivității muncii de aproximativ 1,2 la sută.

Am rugat pe tovarășul inginer Aurel Moldovanu, directorul întreprinderii, să ne vorbească despre căile folosite pentru obținerea acestor rezultate.

Nu este o noutate afirmarea că una din cheile succesului o constituie organizarea lucrului — ne-a răspuns tov. Moldovanu. — Mă voi referi mai întâi la șantierele de locuințe. Aici, organizarea lucrărilor s-a făcut inițial pe baza metodelor tradiționale folosite la construcția de locuințe: fiecare

bloc a constituit un punct de lucru unic — șeful de lot — care trebuia să asigure organizarea echipelor, aprovizionarea tehnică-materiale și supravegherea lucrărilor, de la fundație pînă la acoperiș.

Tempul de lucru, scurtat foarte mult de condițiile atmosferice grele din lărnă, ne-pu în fața perspectivei de a nu ne putea îndeplini sarcinile. Metoda folosită de noi nu mai corespundea cerințelor. La

litate să recuperăm rămășițele în urmă, să realizăm lucrări de calitate, să sporim productivitatea muncii.

Au fost organizate astfel 4 loturi: lotul care execută lucrările de temelz, adică săpături, betoane în fundații și elevații, umpluturi, canale termice, pardoseli, trotuare și izolații; lotul care execută lucrări la roși; zidăria, planșee, montarea timpplăriei, parapete la balcoane, izolarea teraselor; lotul care execută toate lucră-

șii de instalații, paralele cu cele de roși, lotul care execută lucrări de țevărie, adică țevuri, pardoseli, finisaje la timpplărie, zugrăvirea și vopsirea la interior și exterior.

Chiar de la început lucrărilor cu noua metodă, la blocul E 2, cu toate greutățile inerente începutului, s-au conturat clar avantajele acestei metode.

Datorită faptului că muncitorii execută în permanență aceeași lucrări, ei s-au specializat și au căutat să găsească cele mai bune soluții pentru rezolvarea sarcinilor imediate. Aceasta a dus la o creștere considerabilă a productivității muncii și se oglindește în câștigurile realizate de muncitorii. Bunăoară, dulgherul care lucrează în lotul de țevărie, conduce de la început inginerul Virgil Momanu și au sporit câștigul mediu cu 300 de lei lunar.

În afara avantajelor enumerate, prin noua metodă se obține și un grad înalt de folosire a materialului lemnos. Astfel, cu numai 10 m³ de lemn și 600 de panouri țevă-

s-au executat toate lucrările de cofraje și sprînziri la blocurile E 2, B 1, B 2, H 3 etc. Degradările și pierderile fiind foarte mici, aceste materiale pot fi folosite timp îndelungat. Metoda mai prezintă însă și alt mare avantaj. Lucrările se predau acum de la o fază la alta în baza unei recepții foarte riguroase. Acest fapt asigură toamă calitatea superioară la fiecare fază de execuție.

Vreau să mă opresc puțin la lucrările de finisaj. Acest lot este condus de un arhitect în vîrstă de 25 de ani, Florea Popa. Înainte el era peste tot, la toate blocurile. Acum supraveghează munca oamenilor la un singur punct de lucru. Acest fapt i-a dat posibilitatea să studieze atent poziția fiecărui apartament, împărțirea lui, să supravegheze lucrările de finisaj, să găsească cele mai bune soluții. A crescut astfel calitatea finisajelor realizându-se și o creștere a indicelui productivității muncii.

Ing. ARTHUR IOAN
(Continuare în pag. a III-a)

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XIX, seria II nr. 4423 4 PAGINI — 20 BANI Marți 6 august 1963

Economii prin aplicarea metodelor avansate

Muncitorii sectorului de foraj Lilești, aplicind forajul cu turbina și inițiativa „Cu fiecare instalație să forăm mai mult, mai bine și mai ieftin” au reușit de fiecare dată să predea sondele încredințate pentru foraj înainte de termenul planificat. Din acest sector cele mai bune rezultate le-au obținut Ion Vlaicu și Ion Moise care de fiecare dată reușeau să predea sondele cu cîte 14 și 17 zile înainte de termenul planificat. Pînă în prezent aceste două brigăzi au realizat în valoare de 1119348 lei. Brigăzile de reparații capitale de la șchele Băicești efectuează zilnic numai reparații de bună calitate. Ele au reușit de la începutul anului și în prezent să efectueze reparații capitale la un număr de 24 sonde în loc de 12 sonde cîte prevedea planul.

CONTRIBUIM CU TOATE FORȚELE LA ÎNSILOZAREA NUTREȚURILOR

Pe baza angajamentelor s-a stabilit că toți tinerii colectivității vor participa, prin muncă patriotică, în aceste zile, pînă la începerea recoltei porumbului, la pregătirea gresilor pentru siloz și la transportul nutrețurilor care vor fi însozitate în amestec cu porumbul-siloz.

Ca sarcină imediată, secretarii U.T.M. din gospodării, cu sprijinul consilierilor de conducere și al inginerilor, au trecut la repartizarea tinerilor, în funcție de necesar, la fiecare lucrare și, în cele din urmă, la transportul nutrețurilor care vor fi însozitate în amestec cu porumbul-siloz.

Parumbul-siloz, elementul principal al nutrețului însozitat, ocupă suprafețe întinse care totalizează pe raion peste 2000 de hectare. În condițiile de climă receastă din raionul Slatina, faza optimă de recoltare e foarte scurtă (6-8 zile). Anul acesta porumbul ajunge la stadiul de lapte-casă — perioadă de vîrf a lucrărilor de însozire — între 10 și 18 august. Deci, calitatea nutrețului însozitat depinde de operativitatea cu care vor fi mobilizați și organizați colectivității la această lucrare care cere multe ore de muncă.

În gospodăriile colective din comuna Teslui și Piatra-Sat s-au făcut primele însoziri cu porumbul. Tinerii de aici au eșuat la întocgirea unei organizații U.T.M. cu obiectivul: „Să ajutăm la efectuarea însozitorilor în timpul cel mai scurt”. Pentru deservirea continuă și într-un ritm susținut a toatătoarea, în aceste gospodării s-au repartizat cîte 30 de colectivități în cîte două schimburi, cei mai mulți dintre aceștia fiind tinerii mobilizați de organizațiile de bază U.T.M. De asemenea, pentru ca toatătoarea să nu stea nici o clipă, au fost repartizate cîte 8-10 stele descrise de cei mai operativi tineri conducători. În felul acesta o toatătoare va asigura mpleirea înt-o silozului și a unui siloz de 100-150 de tone.

Folosirea amestecurilor, în



Discuție asupra „Cărții stîngurului” la biblioteca tehnică a Uzinei „Rulmentul” din Bîrgăuș. Foto: S. VIOREL

Faza regională a concursului artiștilor amatori

În actuala ediție a concursului, în regiunea Maramureș s-au intrucat peste 1200 formații de artiști amatori, număr cu aproape 50 la sută mai mare decît în ediția trecută, iar programele au fost urmărite de peste 100.000 de spectatori.

(Agerpres)

O nouă instalație la laminorul de la Hunedoara

La marele laminor bluming de la Combinatul siderurgic Hunedoara, în cadrul măsurilor de introducere a tehnicii o constituie organizarea lucrului — ne-a răspuns tov. Moldovanu. — Mă voi referi mai întâi la șantierele de locuințe. Aici, organizarea lucrărilor s-a făcut inițial pe baza metodelor tradiționale folosite la construcția de locuințe: fiecare

electronic, fabricat, de asemenea, în țară.

Tot pe linia îmbunătățirilor tehnice, în acest an au fost construite și date în exploatare două celule pentru încălzirea lentă înainte de laminare a oțelului de calitate, în special a celui destinat fabricării șinelor de cale ferată.

Prin îmbunătățirile și perfecționările tehnice, capacitatea de producție a blumingului a crescut continuu pînă acum cu 50 la sută mai mare decît cea prevăzută în proiect. Aici se laminază în prezent în 80-90 de zile o cantitate de metal egală cu producția de oțel a țării din întreg anul 1938.

(Agerpres)

Problemele producției ogîndite în programele brigăzii de agitație

Alături de echipa de dansatori, de orchestra de muzică ușoară sau de formația corală, la Fabrica de țevi din Roman s-a luat inițiativa, cu cîteva luni în urmă, de a se înființa în fiecare secție cîte o brigadă artistică de agitație.

Cuprînd pe cei mai talentați muncitori, măistri, tehnicieni și ingineri, noile formații au prezentat programe axate pe problemele locale cu exemple concrete de la lucrurile de producție. Membrii brigăzii artistice de agitație de la secția control tehnic de calitate au prezentat un „raid” pe linia fluxului tehnologic, urmînd nivelul calitatii la care se realizează produsele. Cu acest prilej, brigada a oferit celor evidențiați, alături de buchete de flori și melodii preferate.

Îngrijit în conținut și variat sînt și programele celorlalte brigăzi de agitație din secțiile fabricii. Membrii brigăzii populareizează operativ succesele obținute de laminoriști, dar în același timp satirizează neajunsurile care se ivesc.

(Agerpres)

TELEGRAMĂ

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ, Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER, Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine

Vă mulțumim, dragi tovarăși, pentru felicitările și urările prietenești trimise cu ocazia sărbătorii naționale a renasterii Poloniei.

La rîndul nostru dorim ca prietenia și calahorarea frățească dintre Polonia și România să se adîncească și să se dezvolte și în viitor, spre binele popoarelor noastre, în interesul unității familiei țărilor socialiste, în interesul luptei noastre comune pentru pace și socialism.

În numele poporului polonez și al nostru personal dorim felicitare poporului român prieten și prosperitate Republicii Populare Romine.

WLADYSŁAW GOMULKA,
Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez

ALEKSANDER ZAWADZKI,
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone

JOZEF CYRANKIEWICZ,
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone

FESTIVITĂȚI CU PRILEJUL „ZILEI MARINEI R. P. ROMINE”

Cu prilejul „Zilei Marinei R. P. Romine” duminică 4 august, la Constanța, pe litoral și în porturile dunărene, au avut loc festivități, demonstrații și concursuri marinărești.

Seara, la Palatul sporturilor din Constanța a fost prezentat un program de cîntec și dansuri rominești.

La spectacol au asistat tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioros, Alexandru Birlădeanu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Mihai Dalea, Gheorghe Gaston Marin, Vasile Vileu, prim-secretar al Comitetului regional Dobrogea al P.M.R., Petre Ionescu, președintele Comitetului executiv al Sfatului popular regional Dobrogea, și alte persoane oficiale.

Au asistat de asemenea, secretarul pentru agricultură al S.U.A., Orville Freeman, cu soția și persoanele care îl însoțesc, precum și William Crawford, ministrul S.U.A. în R. P. Romine.

Și-au dat concursul formații artistice ale Ansamblului Ministerului Forțelor Armate, Orchestra populară „Briulețul” și formația artistică ostășească „Albatrosul”.

Spectacolul, la care au asistat peste 2500 de spectatori, s-a bucurat de un frumos succes.

(Agerpres)



După înmînarea Steagului Roșu al C.C. al U.T.M.

Sărbătorirea „Zilei Marinei R. P. Romine”

ea dinți duminică de august prilejuit și în acest an o entuziasată sărbătoare. În porturile vomești de la Marea Neagră și Dunăre au avut loc bogate manifestări închinete Zilei Marinei R. P. Romine. Ca semn de înaltă cinste, navele au arborat în această zi marele pavoz Mangalia a fost, ca de obicei, locul principalelor manifestări consacrate Zilei Marinei. Aici, încă de dimineață faleza, mai ales digul de la intrarea portului, sînt pline de lume. Mii de oameni ai muncii din regiune, dintre cei aflați la odihnă au venit să participe la tradiționala sărbătoare a marinariilor. Ancorate de-a lungul chezurilor araparportului navele maritime militare, ca și digul de larg, sînt împodobite cu

lungi giruri de stegulețe multicolore.

La ora 9.00 sărbătorirea începe prin festivitatea înmînării Steagului Roșu, decernat de C.C. al U.T.M. unității care obține cele mai bune rezultate în pregătirea de luptă și politică. Cu acest prilej a luat cuvîntul tor. Anghel Paraschiv, membru în biroul C.C. al U.T.M. Vorbitorul a arătat că pentru merite deosebite în pregătirea de luptă și politică, cu ocazia Zilei Marinei R. P. Romine, Biroul C.C. al U.T.M. a hotărît să decerneze Steagul Roșu al C.C. al U.T.M. unității comandate de căpitan de rangul 3 Ion Mușat. De asemenea, pentru rezultate bune obținute în muncă s-a acordat Diploma de Onoare a C.C. al U.T.M. unui număr de ofițeri, subofițeri și ostași în termen, care s-au distins în mod deosebit în pregătirea de luptă și politică. Unui mare număr de marinari franțași le-au fost acordate diplome ale Comitetului regional U.T.M. Dobrogea.

Generalul locotenent Ion Ioniță, adjunct al ministrului forțelor armate ale R. P. Romine, și contraamiralul Gheorghe Sandu, comandantul marinei militare, trec în revistă meritele militare afiate în ambarcuni. La bordul navei-comandant se aflau reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, generali și ofițeri superiori ai forțelor armate, precum și atășai militari ai unor misiuni diplomatice acreditați în R. P. Romine.

Se dă citire Ordinului ministrului Forțelor Armate, în acordurile schemei ale Institutului de Stat al R. P. Romine, în cinstea sărbătorii Zilei Marinei se trăg 21 de selțe de

coș, Marinarii din toate echipele navele izbucnesc în cântec. Ei își exprimă în mod dată dragostea fierbinte față de patria noastră socialistă, față de partid și guvern, hotărîrea lor de război de a învinge și a cîntec mînistrele încredințate.

Prima parte a festivității în cadrul Urmează concursurile, demonstrațiile și tradiționalele jocuri marinărești. Călătorind pe o „balon” își face apariția „Bănuș”, ceașcă de apă. Pe toate navele, spre a salta în apă, oștile de curaj, îndrăgite, precum și marinarii noștri. N-a sîrma decamădit. Demarațiile de inot, sărărit, înot, și în grup de la tramplină, concursuri de bărci marinărești, evoluția celor cîteva zeci de ambarcațiuni cu vele, coborîrea scafandrilor grei ca

și îndeplinirea de către scafandrii usori a unor misiuni în cadrul stației marinărești, au arătat cu prisosință curaj, forță, voință și măiestrie. Și toate aceste calități, rod al unei temeinice și perseverente pregătiri, ostășii marinei militare le pun în slujba apărării patriei noastre dragi.

Formația artistică ostășească „Albatrosul” a oferit apoi un incîntător spectacol pe apă. Pe două platforme plutitoare, cerul și formația de dansuri

au prezentat cîntecul marinărești și jocuri populare.

Sărbătorirea Zilei Marinei a continuat și după amiază. Alături de Mangalia și în Constanța, navele au aprins marșul parooz electric iar pe apă s-au desfășurat carnavalurile ale bărcilor, sub lumina multicoloră a jocurilor de artificii.

N. ARSENE
correspondentul
„Scînteii tineretului”
pentru regiunea Dobrogea

(Continuare în pag. a III-a)

Primirea de către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej a secretarului pentru agricultură al S.U.A.

Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a primit duminică 4 august pe secretarul pentru agricultură al S.U.A., Orville Freeman, împreună cu soția.

Ospetele a fost însoțit de ministrul S.U.A. în R. P. Romine, William Crawford.

La întrevvedere au participat Ion Gheorghe Maurer, Alexandru Moghioros, Alexandru Birlădeanu, Mihai Dalea, Gheorghe Gaston Marin, Bucur Șchiopu, prim-vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii, și Mircea Malța, adjunct al ministrului afacerilor externe.

În seara aceleiași zile, vicepreședintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romine, Alexandru Moghioros, a oferit în cinstea d-lui O. Freeman și a soției sale o masă pe terasa hotelului „Internațional” de la Mamaia.

Au participat Mihai Dalea, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, Nicolae Giosan și Bucur Șchiopu, prim-vicepreședinti ai Consiliului Superior al Agriculturii, Gheorghe Răduț, șeful Departamentului construcțiilor de mașini din Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de mașini, Mircea Malța, adjunct al ministrului afacerilor externe, Petre Ionescu, președinte al Comitetului executiv al Sfatului popular regional Dobrogea, cercetători științifici în domeniul agriculturii din regiunea Dobrogea, ziaristi romini și americani.

De asemenea, au participat ministrul S.U.A. în R. P. Romine, William Crawford, precum și specialiști în agricultură care însoțesc pe secretarul pentru agricultură al S.U.A.

Masa s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

(Agerpres)

Situată în preajma Capitalei și avînd condiții bune, gospodăria agricolă colectivă din comuna Ciopani, raionul Râcari, și-a creat un puternic sector legumicol. Recoltarea legumelor și zarzavaturilor este în toi. Pînă acum, colectivității de aici nu li-vra peste 24 de vagoane de roși, varză timpurie, vinete etc.

Foto: AGERPRES

"Din indemnul conștiinței socialiste"

30 DE MINUTE FIERBINȚI

În foaia de parcurs, când pleacă la drum, este trecut cu numele întreg: Dumitru Căpîleanu. Noi, colegii lui de muncă îi spunem, mai simplu și scurt — Mitică. El cunoaște aproape întreg Depoul Brașov. Lucrează la noi ca ajutor mecanic L.D.E. O meserie frumoasă și de perspectivă. Pînă la cei 24 de ani ai lui, Dumitru Căpîleanu a cunoscut multe bucurii și satisfacții, așa cum s-a lăsat, nu o dată, și de greutate. Nici odată nu s-a simțit singur, a primit mereu un ajutor prețios din partea tovarășilor săi de muncă așa cum de altfel și el i-a ajutat pe alții. Nu-i vorba, niciodată nu ne-a făcut de rușine, pe noi, colectivul său de muncă.

Întimplarea ce vreau să v-o istorisesc s-a petrecut în miez de noapte. Șeful l-a chemat la el: — Ai de făcut revizia locomotivei pentru trenul accelerat.

A plecat spre locomotivă și a început să lucreze. Temperatura se ridicase la o valoare periculoasă. A lansat motorul și a mai privit o dată spre hlocul aparatelor. Ar fi trebuit să treacă apoi în cabina postului de conducere. A întârziat. De ce? Trezindu-se lângă motorul lansat, urechea depinsă s-a deslușească respirația mașinii a sesizat un zgomot. Ce să fie? Mitică se pricepe prea bine în meserie ca să aibă multe îndoieli. Caritura turbosulfantă, numai ea poate fi cauza. Să-i dea drumul așa? Nici pomeneală. Ce fel de accelerat ar fi acela tractat de o locomotivă care respiră greu, ca un om bolnav? Trenul accelerat, pentru care se pregătea locomotiva, ar fi întârziat multe minute. Echipajul ei ar fi avut de lucru, nu glumă, pînă la capătul cursei.

Ca era de făcut? Altul, cu mai multă "mîlă" de sine ar fi întocmit o foaie de comandă prin care s-ar fi specificat necesitatea schimbării garniturii — și gata. Locomotiva ar fi fost retrasă, înlocuită și reparată mai tirziu, pe îndelete, la rece. Căpîleanu a privit spre ceasul din cabina de conducere. "30 de minute". Atta timp mai era pînă la ora ieșirii locomotivei din depou. 30 de minute grele. Motorul fierbinte își trimtea suflarea de foc pe mîinile ce manevrau iacșit și repede sculele garniturii de interesanță. A fost o încălzire cu minutele și cu temperatura înaltă, hîrtiile din care toacă rășinul nostru a țesit învingător. Atunci, în miez de noapte, acceleratul a plecat la timp din gară. Iar cei doi de pe locomotivă au fost mulțumiți, la capătul cursei, de funcționarea mașinii. Sueratul ei puternic saluta cu votogie munca pînă de răspundere a tînărului meșter.

O CURSĂ PE UN TEREN DIFICIL

— Dacă o locomotivă rămîne pe linie din cauza reparațiilor necorespunzătoare executate în atelier, aceasta este o pată rușinoasă pentru noi toți, pentru întregul colectiv de muncă — le spunea Măndiță. — Au trecut zile, săpîmîni. Brigada a III-a obține acum succese importante. Locomotivele pe care le are de reparat ieșeau din depou la termenele planificate, timpul de imobilizare se scurta mereu. Cînd s-au analizat rezultatele obținute în primul trimestru al anului, brigada a III-a preluată de comunistul Cursaru s-a clasat pe locul I pe depou. În prezent această brigadă se menține printre cele mai bune din depou.

Dar aceasta încă nu e totul. Mîna bunului gospodar și-a făcut loc prietei Lăcătușii lui Măndiță. Au început să reconstruiască buzele de bronz, să folosească mai judicioasă sculele de mînd, să organizeze mai bine locul de muncă. Ca urmare, de la începutul anului ei au obținut o economie de 70.000 lei.

Dacă privești în urmă și vezi unde s-a ajuns, poți compara intersecția comunistului Măndiță Cursaru la conducerea brigăzii a III-a cu atare a unei locomotive de mare putere în fruntea unei garnituri grele pe un traseu dificil, în pantă. Rezultatul e cit se poate de vizibil: în timp util cursa este efectuată în întregime.

DUMITRU CONSTANTIN
ajutor mecanic L.D.E.
Depoul Brașov



La G.A.S. Timna, regiunea Oltenia, se lucrează intens la stringerea și depozitarea nutrețurilor. Foto: AGERPRES

Loturile specializate pe faze de execuție

(Urmare din pag. 1)

Prin folosirea materialelor noi (mîna curentă la balustrada din PVC, tuburi electrice și țevi de instalație sanitară din PVC, terasit — la fațade, vînăet și alchid — pentru lucrări de vopsire) și datorită faptului că în zilele de ieri au fost executate, la propunerea lui Ion Bogdan — șeful unei echipe de mozaicari, citeva mii de trepte prefabricate din beton armat (într-o variație paletă coloristică) am reușit să reducem numărul de etaje pe apartament. La blocurile D, A, 4, A, 5, de pildă, timpul consumat reprezintă 88% la sută față de normativ.

Evident, metoda de lucru pe loturi specializate, mult mai productivă decît cea obișnuită, dă rezultate bune în condițiile amintite mai înainte — de distanțe foarte mari și la lucrări de mică amploare. Am observat toți că la lucrările de la spital este practicat un sistem asemănător de lucru. Care sînt avantajele?

— Într-adevăr, la spital — de la cota zero în sus — munca a fost organizată de șeful șantierului, inginerul Vlad Roșca, pe operații. În momentul de față aici se execută scheletul de rezistență și lucrările de zidărie. Clădirea fiind foarte mare (partea centrală măsoară 140 de metri lungime și 13 m lățime), a fost împărțită în 5 corpuri din care 3 la clădirea centrală. Operațiile principale (armare, executarea cofrajelor, turnarea betonului și lucrările de zidărie) se desfășoară eşalonat. Datorită decalajului normal de timp în execuția lucrărilor, după primul nivel, operațiile de zidărie, de turnare a betonului și de armare-cofrare se desfășoară astfel: zidăria — corpul A, etajul I, turnarea betonului — corpul B, etajul II, armarea și executarea cofrajului — corpul C, etajul III. În acest fel se ajunge la o situație similară cu aceea de la loturile pe faze.

Metoda aceasta, valabilă numai la clădiri mari, este foarte productivă.

Cum aș rezolvat aici problema lucrului în fundații, avînd în vedere amploarea lucrărilor pe radier general și structura macrozonică a terenului?

— Pentru a îndeplini prescripțiile referitoare la lucrări la asemenea structuri și pentru a obține indici înalți de

Plecarea secretarului pentru agricultură al S. U. A.

Luni, la amiază a părăsit țara, îndreptîndu-se spre Sofia, secretarul pentru agricultură al Statelor Unite ale Americii, Orville Freeman, și persoanele ce l-au însoțit, care la invitația vicepreședintelui Consiliului de Miniștri și R. P. Romîne, Alexandru Moghioros, a făcut o vizită în R. P. Romîna.

În cursul dimineții, la reședința rezervată oaspetelui la Mamaia, O. Freeman s-a întâlnit cu Alexandru Moghioros, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Mihai Dălea, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, Nicolae Giosan și Bucur Schiopu, prim-vicepreședinte al Consiliului Superior al Agriculturii, Gheorghe Rădoi, șeful departamentului construcțiilor de mașini din Ministerul Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini și alte persoane oficiale.

A fost de față William Crawford, ministru S.U.A. în R. P. Romîna.

Interviul acordat de secretarul pentru agricultură al S.U.A., Orville Freeman, reprezentanților radio-televiziunii romine și Agenției romine de presă „Agerpres"

Luni dimineața, înaintea plecării din România, secretarul pentru agricultură al Statelor Unite ale Americii, Orville Freeman, a acordat un interviu reprezentanților Radioteleviziunii romine, Eugen Preda, și Agenției romine de presă „Agerpres" Mircea Moacă.

Impărtășindu-și câteva din impresiile culuse în cursul vizitei, Orville Freeman a declarat: Înainte de toate doresc să-mi exprim aprecierea și mulțumirile pentru guvernul țării de care am avut încredințată sarcina de a fi plecat în această călătorie. Acum mi-am întărit această convingere. Într-o S.U.A. și România au existat schimburi de informații; din aceste schimburi au beneficiat ambele popoare și sînt încredințat că ele se vor continua. Președintele Kennedy sprijină largirea acestor schimburi ca și distinsul dr. președinte. Dăminia se mi-a vorbit despre sprijinul guvernului țării de în această privință. Astfel se întărește o perspectivă îmbucurătoare.

În încheiere, Orville Freeman, a declarat: Aveți un popor foarte entuziast, a cărui ospitalitate a fost minunată, o țară foarte bogată și productivă, cu resurse mari, de o farmecătoare. Poporul este harnic și diris în muncă, dezvoltă în mod continuu aceste resurse. Părăsindu România cu sentimente de prietenie și simpatie.

Răspunzînd la o întrebare privind schimburile tehnico-științifice romino-americane în domeniul agriculturii, precum și în alte domenii, cum ar fi economia, știința, cultura, oaspetele

TELEGRAMĂ

Ministrul afacerilor externe al Republicii Populare Polone, Adam Rapacki, a trimis o telegramă ministrului afacerilor externe al Republicii Populare Romine, Corneliu Mănescu, prin care multumeste călduros pentru felicitările transmise cu prilejul sărbătorii naționale a renașterii Poloniei.

Contribuim cu toate forțele la însilozarea nutrețurilor

(Urmare din pag. 1)

Condițiile sezonului nostru, este limitată în ceea ce privește ierburile, însă avem posibilități mari de a amesteca în siloz resturile de la grădini. Pe jumca Oltului grădiniile irigate sînt pe o suprafață de aproape 900 de hectare. De unde vine falca toate resturile vegetale, începînd cu faiele rămase de la fânarea verzei timpurii, pînă la steeji de țoții, — lucrări pe care tineretul s-a angajat să le facă prin muncă patriotică.

Pentru a participa tineretului la această acțiune de mare importanță economică și fie cât mai activă, comitetul raional U.T.M., prin acțiunile sale, a suta concretizate organizarea de bază U.T.M. în munca desfășurată pentru înfăptuirea angajamentelor, și îndeosebi pe cele din gospodăriile cu număr mare de animale, ca: Mărgineni, Mogoșești și altele unde este necesar un mare volum de muncă și unde în toamna trecută însilozările n-au mers tocmai bine.

Inițiativele bune ale multor organizații de bază U.T.M. pe care acum le generalizăm, precum și măsurile practice pe care le-am luat, vor asigura contribuția noastră la tineretului la însilozarea furajelor, la asigurarea bazei furajere.



În fundul dolinei, de unde se deschide Poștera Scărilor. Foto: prof. A. FARON

Gata pentru deschiderea noului an școlar

În regiunea Buzău, pregătirea pentru anul de învățămînt este în desfășurare. În depozitele de siloz sînt stocate furajele necesare pentru animalele de fermă. În depozitele de siloz sînt stocate furajele necesare pentru animalele de fermă.

RICHARD WAGNER

Sărbătorește președintele implinirea a 150 de ani de la nașterea lui Richard Wagner. Pe drumul apăsător al operelor de mare valoare, de realism, reforma wagneriană a însemnat un colosal pas înainte față de toți predecesorii și contemporanii compozitorului. În locul libretului absurd care în marioritatea operelor clasice, slujea doar ca pretext pentru fanfara muzicală, Wagner pune creația dramatică încheiată de înaltă valoare poetică. Din contopirea organică a cuvîntului și a sunetului, a poeziei și a muzicii, rezultă unitatea artistică nouă, cu o mare bogăție de sensuri.

Reacționînd față de tradiționala împărțire a operelor în arii și recitative, care sărțimau muzica, onreus acțiunea, și sporeau convenționalul genului, Wagner pune la baza limbajului său muzical așa-zis „melodie înfîntată", adică un flux melodic nătrunpt care exprimă sentimentele eroilor

fragil unanm al ascultătorilor și că, dimpotrivă, va dezvălui o uniță împotriva conservatoare. Drama personală a compozitorului constă în aceea că iubind adine oamenii și dorînd sincer să scrie pentru ei, el nu putea, în același timp, să compună în maniera tradițională care i-ar fi putut asigura cu ușurință popularitatea. A făcut-o la început în „Rienzi" iar urma ale respectului cu care se simțea obligat față de tiparele tradiționale se resimt pînă în „Lohengrin" (1845), dar o dată cu „Tetralogia" și cu „Tristan" el s-a dăruit cu totul idealului realist pe care-l urmărea. În ciuda ostilității cu care mulți îl priveau (inclusiv renumitul muzicolog Hanslick) el compune mai departe, însuflețit de convingerea că oamenii vor prețui cîndva înfăptuirea pe care i-a inspirat-o numai și numai dorința de a fi credincios adevărului. „Opera de artă a viitorului" își intitula Wagner una din principalele lucrări teoretice în care exprima această convingere.

Cu adevărat discutabilă ni se pare perspectiva din care Wagner își trata unele suie. Cufundarea în neantul morții, renunțarea la cele lumesci, și apăsarea unor lui Wagner ca soluții ale problemelor umane pe care le pune în operele sale. Întreaga dragoste dintre Tristan și Isolida este străbătută, încă din clipa dezbînzării ei, de fiorul dorinței de a muri, eroii vîzînd în moarte unica posibilitate a depășirii lor contopiri. Astfel de elemente de gîndire, tributare într-o măsură filozofiei idealiste au apărut în creația lui Wagner după revoluția din 1848 (pe ale cărei baricade Wagner luptase de altfel — cu înfăcșurare). Întreaga reacțiune a înăbușat treptat flacăra revoluționară din sufletul artistului și totodată i-a determinat să se împace cu stările de lucruri existente, nădărdînd într-o fericire transcendentă. Compozitorul există la 1848, datorită ideilor sale primejdioase pentru oficialitatea și-a sfîrșit viața prosternîndu-se cu piștenie în fața adevăratei oficialități.

Prezidiul la „Tristan" sau la „Parsifal", moartea Isoldei și nu numai ele, vor răscol totdeauna inimile oamenilor, deoarece intensitatea umană a sentimentului exprimat e mult mai vastă și mai puternică decît strîmta sa viziune. În muzica lui Wagner artistul e mai cuprînzător, mai profund decît filozoful. Este edificatoare, în acest sens, „Mortea Isoldei" din a cărui muzică iriază o impresiune, vehemantă dorință de a trăi. Chiar cînd vrea să înalte un imn morții, Wagner rămîne cîntărețul înfocat al vieții.

Aniversările Consiliului Mondial al Păcii

acțiunii nătrunpte, gîndirii simfonice etc.

Din punct de vedere al realizării, Wagner a fost un mare inovator, un deschizător de drumuri, iar criticile care i se aduceau își aveau originea nu în principiile realizării, ci în pozițiile conservatoare, depășite ale vechii concepții despre operă.

Wagner era conștient că prin noutatea pe care o aduce reforma sa nu poate intruși su-

Informații

• Dumînică a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre Kiev, o delegație a U.A.S.R., pentru a participa la cursurile internaționale studențes de vară organizate de Consiliul Studențes din U.R.S.S. Delegația este condusă de tov. Fejgin, vicepreședintele al U.A.S.R.

• După ce a dat concerte la Sibiu și Brașov, Ansamblul coral al corioniei romine din Austria a sursat luni seara, în sala Dalles din Capitală, un concert de cîntec folcloric rominești și austriece. A fost de față ministrul Austriei în R. P. Romîna, dr. Paul Wetzler. (Agerpres)

GRUPUL ȘCOLAR U.C.E.C.O.M. — BUCUREȘTI

Școala tehnică de muncitori calificați

pregătește în anul școlar 1963/1964 muncitorii în specialitatea: „electronist aparate radio și televiziune"

Durata de școlarizare: 3 ani.

Se primesc în această școală tinerii în vîrstă de 18—25 ani, absolvenți ai școlii medii, cu stagiul militar satisfăcut și cu domiciliul stabil în orașele unde se află cooperativele meșteșugărești de specialitate.

Pe durata școlarizării se asigură elevilor burse (transport) în vacanțe și la practică. După absolvirea școlii se asigură încadrarea în producție în unitățile cooperativei meșteșugărești.

Inscrierile se fac la cooperativele meșteșugărești din fiecare localitate, cu secții de reparații pentru aparate de radio și televiziune.

Examenul de admitere se va ține între 25—30 septembrie a.c.

Informații suplimentare la telefoanele 15.82.28 și 16.21.10, Interior 108 sau 154.

ANUNT

ȘCOALA PROFESIONALĂ DE UCENICI AUTO BUCUREȘTI, cu sediul în strada Olteniei nr. 1, raion 16 Februarie, tramvai 2—11, stația Pasteur, telefon 18.03.08, primește înscrieri de candidați din orașul București pentru meseriile:

- MECANICI AUTO
- MECANICI COMBUSTIE INTERNĂ (AVIAȚIE)

Inscrierile se fac pînă la data de 30 august, zilnic între orele 10—14.

Se primesc absolvenții ai școlilor de 7 ani în vîrstă de 14—16 ani. Se acordă dispensă de vîrstă pînă la maximum 6 luni în plus sau în minus de directorul școlii.

La înscriere candidații vor prezenta următoarele acte:

- certificatul de 7 clase — original
- certificatul de naștere — copie
- certificatul de sănătate (analiza sîngelui și radioscopia pulmonară)
- cerere de înscriere
- buletin de identitate

Indicații suplimentare se primesc la secretariatul școlii.

Examenul de admitere se va ține între 1—10 septembrie și constă în următoarele probe:

- limba romină — scris și oral
- matematică — scris și oral.

G. BALAN

DE PESTE HOTARE DE PESTE HOTARE DE PESTE HOTARE DE PESTE HOTARE

Semnarea Tratatului privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă

MOSCOVA 5 (Agorres). — La 5 august, ora 13.34 (ora Moscovei), în sala Ekaterina a Palatului Mare al Kremlinului, s-a semnat, într-un cadru solemn, Tratatul privitor la interzicerea experiențelor nucleare în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă, încheiat între Uniunea Sovietică, Statele Unite ale Americii și Marea Britanie.

După semnarea Tratatului a fost dat publicității următorul comunicat: La 5 august, la Moscova, în Palatul Mare al Kremlinului, A. A. Gromiko, ministrul afacerilor externe al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, dl. Rusk, secretarul de Stat al Statelor Unite ale Americii, și lordul Home, ministrul afacerilor externe al Majestății Sale Britanice, au semnat Tratatul privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă.

La semnarea Tratatului a asistat secretarul general al O.N.U., U. Thant, invitat de cele trei guverne semnatare ale Tratatului. Din partea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste au participat N. S. Hrusciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., I. I. Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., tovarășii A. P. Kirilenko, N. V. Podgornii, L. N. Efremov, V. P. Mjavanadze, I. V. Andropov, L. F. Ilievici, B. N. Ponomarev, V. N. Titov, A. N. Selepin, D. F. Ustinov, P. F. Lomako, I. T. Novikov și K. N. Rudnev, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.; M. P. Gheorgadze, secretar al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., tovarășii A. M. Petrosian și V. E. Semiatinski, președinți de Comitate de stat ale U.R.S.S.; V. V. Kuznețov și V. A. Zorin, locuitorii ai ministrului afacerilor externe al

U.R.S.S.; S. K. Tarapkin, membru al Colegiului Ministrorilor Afacerilor Externe al U.R.S.S.; A. F. Dobrinin, ambasadorul Uniunii Sovietice în Statele Unite ale Americii, A. A. Soldatov, ambasadorul Uniunii Sovietice în Marea Britanie, M. N. Smirnovski, G. I. Tunkin, L. M. Zameiatin, F. F. Maloșikov, șef de secție în Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.; și Z. V. Miironova, șef ad-interim al secției a II-a europene a Ministerului Afacerilor Externe al U.R.S.S.

U.R.S.S. Din partea Statelor Unite ale Americii au participat onorabilul Adlai Stevenson — reprezentantul S.U.A. la O.N.U.; onorabilul senatori George Aiken, James W. Fulbright, Leverett Saltonstall, John J. Sparkman, Hubert H. Humphrey, John O. Pastore; William Ch. Foster, directorul Agenției pentru Dezarmare și Control asupra Armamentelor,

Glenn Th. Seaborg, președintele Comisiei pentru energia atomică, Llewellyn Thompson, ambasadorul cu însărcinări speciale, Arthur Dean, consultant al Agenției pentru Dezarmare și Control asupra Armamentelor, Foy D. Kohler, ambasadorul S.U.A. în U.R.S.S. Din partea Regatului Unit au participat onorabilul Edward Heath, lordul sigiliului privat, dl. Peter Thomas, ministrul de stat, sr Harold Caccia, locuitor permanent al ministrului afacerilor externe, sir Humphrey Trevelyan, ambasadorul Majestății Sale Britanice la Moscova.

Tratatul, în trei exemplare originale și identice, a fost semnat simultan în limbile ruse și engleză de A. A. Gromiko, dl. Rusk și lordul Home. Semnatarii Tratatului și secretarul general al O.N.U. au rostit scurte cuvântări care se publică separat.

Cele trei guverne semnatare

ale Tratatului privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă au fost de acord că acest Tratat constituie un important pas în direcția destinderii încordării internaționale și consolidării păcii și s-au exprimat speranța că se va realiza un progres continuu în această direcție.

Cele trei guverne și-au exprimat speranța că și alte state vor adera la Tratat. În ceea ce le privește, ele vor lua măsurile necesare pentru ratificarea cit mai rapidă a Tratatului, potrivit procedurilor lor constituționale.

S-a căzut de acord că Tratatul să rămână deschis pentru semnare în toate cele trei capitale, începând de la data de 8 august.

La semnarea Tratatului au asistat numeroși reprezentanți ai presei, radiodifuziunii și televiziunii sovietice și străine.

Demonstrație antiguvernamentală la Caracas

CARACAS. — Agenția Presa Latina anunță că unități ale poliției și armatei venezueliene au deschis focul asupra unei manifestații populare de protest împotriva regimului de teroare din țară. Manifestația a avut loc în orașul Barcelona de pe coasta de răsărit a Venezuelei.

Potrivit agenției, participanții la manifestație au răsunat atacului poliției cu pietre. În timpul manifestației, au fost difuzate mii de manifeste care condamnă politica guvernului lui Romulo Betancourt.

Situația din Siria

DAMASC. — Agențiile de presă relatează că la 5 august Salah Bitar, primul ministru al Siriei, a prezentat demisia cabinetului său. Consiliul Național al Comandamentului revoluționar din Siria a acceptat demisia primului ministru înscrindându-l apoi cu formarea unui nou guvern.

După cum relatează agenția M.E.N. relind o stare transmisă de postul de radio Damasc în noul guvern, format din 18 membri, Salah Bitar deține funcțiile de prim-ministru și ministrul afacerilor externe. Referindu-se la componența noului guvern al Siriei, agenția France Presse menționează că, cu excepția a trei „tehnicieni” care ocupă posturile de ministri de finanțe, al economiei și agriculturii, marea majoritate a ministrilor în noul cabinet sirian sunt membri ai partidului Baas.

Mitingul de la Hiroșima

HIROȘIMA. La 4 august la Hiroșima au sosit cele 4 coloane de participanți la marșurile păcii, pornite spre acest oraș din cele patru puncte cardinale. La aceste marșuri au participat în total 12 milioane de oameni care au străbătut pe drumurile Japoniei aproximativ 24 mii km.

Cu acest prilej în Parcul Păcii din oraș, în fața monumentului victimelor bombardamentului atomic, a avut loc un mare miting la care au participat cîteva mii de oameni, reprezentanți ai diferitelor organizații democratice din multe orașe și prefecturi din țară. La miting au luat cuvîntul Moritaki, președintele Consiliului de la Hiroșima pentru

interzicerea armii nucleare, Hamai, primarul orașului, prof. Kaoru Yasui, președintele Consiliului japonez pentru interzicerea armii nucleare, participanți la marșurile păcii, precum și delegații străini. În cuvîntarea sa, Džiuta Tadșima, unul din participanții la marșurile păcii, a subliniat că numeroși oameni cu care s-a întâlnit în drum spre Hiroșima și-au exprimat satisfacția față de acordul încheiat la Moscova cu privire la interzicerea experiențelor cu arma atomică, arătînd că acesta constituie într-adevăr primul pas pe calea spre lichidarea completă a armii nucleare.

Oameni de afaceri britanici cer extinderea comerțului est-vest

LONDRA. După cum relatează săptămînalul britanic „Tribune”, oamenii de afaceri britanici devin tot mai conștienți de necesitatea intensificării comerțului cu Răsăritul. Acum un grup de 20 de oameni de afaceri de frunte, președinți sau directori unor societăți ca Asquith Machine Tool Corporation, George Cohen, Coventry Gauge and Tool, Rubery Owen și Guest Keen au editat o interesantă broșură purtînd titlul „Expansiunea comerțului est-vest”. Conținutul broșurii se ocupă de experiența pe care aceste societăți au dobîndit-o în relațiile lor comerciale cu țările socialiste.

Autorii atrag atenția asupra faptului că țările socialiste doresc să importe tocmai bunuri pe care Marea Britanie le poate furniza — mașini, mașini unelte, instalații industriale și nave maritime. În broșură se apreciază că față de actualul ritm al exporturilor în țările socialiste valoarea volumului acestor exporturi ar putea fi sporită cu circa 225 000 000 lire sterline anual. Bine înțeles, adaugă broșura, că aceasta depinde de îmbunătățirea condițiilor de credite oferite de exportatorilor britanici, cit și de „achiziționarea de către noi a unui mai mare volum de mărfuri din Europa răsăriteană”.

Cuvîntarea lui A. A. Gromiko

Tovarăși! Domnilor!

Semnînd, din împuternicirea guvernului sovietic Tratatul privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă, permiteți-mi să-mi exprim satisfacția în legătură cu încheierea acestui tratat.

Uniunea Sovietică se primumă de mulți ani pentru încetarea experiențelor cu arma nucleară. În prezent această problemă a fost rezolvată în ce privește interzicerea experiențelor nucleare în trei medii: în atmosferă, în spațiul cosmic și sub apă. Guvernul sovietic consideră acest lucru drept un succes al poliției externe de pace a Uniunii Sovietice, un succes al tuturor statelor care se pronunță pentru preîntîmpinarea primejdiei unui nou război, pentru menținerea și consolidarea păcii.

Încheierea Tratatului privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară poate deschide calea spre rezolvarea altor probleme internaționale importante nerezolvate încă,

inclusiv a problemei dezarmării. În ceea ce îl privește, guvernul sovietic va depune și de viitor eforturi și va face tot ceea ce depinde de el pentru rezolvarea cit mai grabnică a problemelor internaționale actuale, inclusiv a problemelor referitoare la securitatea europeană.

Permiteți-mi ca aici, în prezența sefului guvernului sovietic, N. S. Hrusciov și a celorlalți conducători de stat ai Uniunii Sovietice, să felicit pentru încheierea Tratatului privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară pe secretarul de stat al S.U.A., domnul Dean Rusk, și pe ministrul afacerilor externe al Marii Britanii, lordul Home, care au semnat acest tratat în numele guvernelor lor. Permiteți-mi de asemenea, să felicit pe secretarul general al Organizației Națiunilor Unite, domnul U. Thant, ale cărui eforturi, în lupta pentru des-tinderea încordării internaționale, sînt bine cunoscute.

În încheiere, vreau să propun un toast pentru pace și prietenie între popoare.

Cuvîntarea lui Dean Rusk

Domnule președinte, domnilor,

Cele trei guverne ale noastre au făcut astăzi ceea ce, după cum vă îndăjduiește întreaga omenire, va constitui un prim pas pe calea spre asigurarea securității și păcii în întreaga lume. Tratatul pe care l-am semnat astăzi constituie un prim pas bun, un pas spre care Statele Unite au născut de atîta vreme și afli de sincer; dar acesta nu este decît un prim pas. El nu înlătură pericolul unui război nuclear. El nu duce la reducerea stocurilor nucleare. El nu pune capăt producției de arme nucleare. El nu limitează folosirea acestor arme în condițiile războiului.

De aceea nu sîntem încă în stare astăzi să spunem cu fermitate care va fi însemnătatea acestui act. Istoria va consemna odată cum rezolvăm noi problema asigurării păcii, care continuă să fie încă o acțiune neterminată. Dar fiecare dintre guvernele noastre poate avea și va avea un rol important în stabilirea a ceea ce vor scrie istoricii viitorului.

Într-adevăr, de politica, de poziția și de acțiunile fiecăruia dintre noi depinde ca acest pas în domeniul controlului asupra înarmărilor să fie primul și unicul sau primul din mulți

ajți. Dacă împreună cu altele țări vom aplica o linie îndreptată spre asigurarea sprijinirii prin pași noi a forței de propulsie, generată de acest acord, atunci căușările îndelungate și pline de speranțe ale omului spre pace vor înceta să fie doar un vis și vor începe să se intruchizeze în realitate.

Prin urmare, președintele Statelor Unite mi-a încredințat sarcina de a semnatare astăzi acest tratat, ceea ce am și făcut cu mare satisfacție înainte ca să fi prezentat Senatului nostru în conformitate cu sistemul nostru constituțional.

Într-un sens mai larg, semnarea acestui tratat oglindește hotărîrea Statelor Unite de a se asocia celorlalți doi participanți inițiali la tratat, precum și altor țări în eforturi permanente, îndreptate spre un țel bine definit pentru găsirea mijloacelor practice prin care se va putea reduce încordarea și va putea fi ridicată de pe umerii popoarelor noastre povara cursei înarmării.

De aceea pentru noi este o plăcere deosebită ca secretarul general U. Thant a acceptat invitația noastră de a fi prezent aici cu prilejul evenimentului de astăzi.

Sprîjinim cu multă bucurie toastul pentru pace al domnului Gromiko.

Cuvîntarea lordului Home

Domnule președinte al Consiliului de Miniștri,

Excelențe,

Doamnelor și domnilor,

Este o mare plăcere pentru mine, ca reprezentant al guvernului britanic, să mă alătur ministrului de externe al Uniunii Sovietice, Gromiko, și secretarului de stat al Statelor Unite, Rusk, la semnarea Tratatului de interzicere a experiențelor nucleare.

Acesta este, erod, un mare eveniment pentru noi toți — pentru poporul englez, pentru poporul sovietic și pentru poporul american, și, așa cum o dovedește prezența printre noi astăzi a secretarului general al O.N.U. — pentru popoarele întregii lumi.

De ce este acesta un eveniment atât de important? În primul rînd, pentru că de acum încolo fiecare familie va putea trăi fără teamă că sănătatea copiilor încă nenăscuți este primejduită de înflectarea aerului de către om înșuși.

În al doilea rînd, pentru că, deși acest Tratat nu reprezintă în sine o acțiune de dezarmare el constituie într-adevăr o frînă în cursa înarmărilor în domeniul nuclear, cursă în care următoarea etapă ar fi

moment, mi se pare că s-a ajuns la aceasta deoarece bomba nucleară ne-a impus disciplina pe care ar fi trebuit să ne-o impunem singuri prin auto-disciplină.

Cicum ar fi, fie ca țările din întreaga lume, care recunosc în prezent că războiul a devenit anacronic, să năzuiască cu cea mai mare perseverență spre găsirea mijloacelor de a transforma vechiul și sterilul război rece, bazat pe raționamentele învechite despre inevitabilitatea unui conflict între-o pace adevărată bazată pe adevărul simplu că toți oamenii sînt frați.

Pentru a obține această pace este nevoie de o muncă grea și de timp. Nu vor exista căi scurte și rezultate rapide. Dar aceasta nu trebuie să ne împiedice.

Îmi permit să amintesc străvechea fabulă despre întrecerea dintre iepure și broasca testoașă. Broasca testoașă, după cum vă amintiți, a câștigat în cele din urmă deoarece, deși era înecată, știa încotro se îndreaptă și nu se lăsa abătută de țelul ei.

După cum a spus domnul Rusk, Tratatul privitor la interzicerea experiențelor nucleare este un început. Și numai un început. Așa că să ne amintim, de asemenea, de cuvintele unui mare explorator britanic: „Nu în începutul oricărui mari străduințe, ci în continuare și realizarea ei pică la capăt să adevărată glorie”.

În acest spirit am semnat, în numele guvernului meu, pentru această cauză pe care am început-o.

Cuvîntarea lui U. Thant

Excelențe, domnilor,

Profînd de acest prilej fericit, aș dori să mulțumesc Uniunii Sovietice, Statelor Unite ale Americii și Regatului Unit al Marii Britanii pentru că m-au invitat și mi-au dat prilejul de a asista la această ceremonie istorică. Pri-virea mea este îndreptată în primul rînd ca o expresie a încrederei profunde manifestată de șefii celor trei guverne față de Organizația Națiunilor Unite și față de întreaga ei activitate.

În atmosfera în care trăiește astăzi omenirea, în condițiile cursei mereu crescînde a înarmărilor și suspiciunii și nelămuririi reciproce care nu se micșorează în mod substanțial, orice acord între principalele puteri constituie un eveniment remarcabil. Faptul că astăzi sîntem pentru prima oară martorii unui pas important înaintea în tratativele prelungite care păreau unecir sterile, duce de mulți ani în domeniul dezarmării, face cu clipa de față să fie cu adevărat istorică. Acest acord a devenit cu puțință datorită înțelepciunii de stat și îndrăznelii de care au dat dovadă conducătorii celor trei puteri și, în egală măsură, datorită eforturilor neobosite și perseverenței ale tuturor participanților la actualele tratative. Le exprim tuturor mulțumiri sincere și cordiale. Nădăjduiesc în mod sincer că în același spirit de înțelegere reciprocă care a caracterizat tratativele încheiate, vor fi depuse toate eforturile pentru realizarea unui acord cu privire la încetarea pentru totdeauna a oricăror experiențe cu arma nucleară. Acest lucru este menționat în mod expres în preambulul la tratat și este exact ceea ce speră fierbinte și cer în rugăciunile lor popoarele întregii lumi.

Acordul care s-a semnat astăzi nu înlătură pericolul de război. Numai dezarmarea generală și totală, precum și instituirea unui mecanism internațional corespunzător și eficient pentru menținerea păcii vor duce la realizarea acestuia. Nu încapă individual că aceste considerații au sugerat părților semnatare ale acordului ideea de a proclama în preambulul tratatului, că țelul principal este realizarea cit mai grabnic cu putință a unui acord cu privire la dezarmarea generală și totală sub un strict control internațional în conformitate cu țelurile și sarcinile O.N.U. totuși, după cum se arată pe bună dreptate, în comunicatul celor trei puteri în această problemă, prezentul acord constituie un prim pas important în calea spre micșorarea încordării internaționale și consolidarea păcii.

Deși problema interzicerii experiențelor cu arma nucleară a monopolizat atenția omenirii de zi a tuturor sesiunilor Adunării Generale a O.N.U. și de fost mereu prezentată spre examinare și alte propuneri, tot atât de importante, îndreptate spre slăbirea încordării internaționale.

As vrea să analizez pe scurt unele dintre ele, dar sper că ordinea în care mă voi referi la ele nu va fi interpretată ca o indicație privind prioritatea sau importanța lor relativă.

ce producția sistemelor de transportare a acestor arme și de a se distruge toate stocurile în afara unei cantități stabilite pentru prima etapă a unui program de dezarmare generală întocmit de comun acord. Sper sincer că această problemă importantă va fi examinată în continuare de toate părțile interesate, în vederea găsirii unei soluții satisfăcătoare.

Și problema unui atac prin surprindere a fost supusă în discuție de comisiunea Organizatiei Națiunilor Unite. Propunerile prezentate în ultimele săptămîni ar putea duce la reluarea tratatelor în problema unui atac prin surprindere. Interupte în decembrie 1958.

As dori, de asemenea, să sper că propunerea prezentată pentru prima oară în toamna anulului 1961, în vederea convocării unei conferințe speciale pentru semnarea unui acord cu privire la interzicerea folosirii armii nucleare și termoneucleare în scopuri militare va se bucura în prezent de un sprijin mai larg.

În sfîrșit, mi s-a menționat problema creării unor zone de-nuclearitate în diferite regiuni geografice ale lumii. Din timp în timp s-au prezentat diverse propuneri în această problemă. În mod evident inițiativa trebuie să vină din partea țărilor din regiunile respective așa cum a fost cazul în lezături cu Africa și America Latină. Este foarte absolut necesar ca propunerile trebuie să se bazeze pe simplitate și spiritul tuturor de-nuclearitate în diferite regiuni geografice ale lumii. Din timp în timp s-au prezentat diverse propuneri în această problemă. În mod evident inițiativa trebuie să vină din partea țărilor din regiunile respective așa cum a fost cazul în lezături cu Africa și America Latină. Este foarte absolut necesar ca propunerile trebuie să se bazeze pe simplitate și spiritul tuturor de-nuclearitate în diferite regiuni geografice ale lumii.

Excelențe, am abordat numai cîteva din măsurile cele mai importante îndreptate spre slăbirea continuă a încordării existente. Sînt fericit să relev căușinta celor trei guverne participante la recentele tratative de a nu-și slăbi eforturile în tratativele avînd ca scop asigurarea unor noi căi și mijloace pentru menținerea păcii și securității internaționale. Aș vrea să închei prin a ura tuturor succes în eforturile lor consacrate păcii.

Recepția oferită de guvernul sovietic

MOSCOVA 5 (Agorres). — După cum anunță TASS, cu prilejul semnării Tratatului privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară, guvernul sovietic a oferit la Kremlinul Moscovei o recepție de ocazie în sala Georgei din Palatul Mare al Kremlinului.

La recepție au luat parte secretarul de stat al S.U.A., Dean Rusk, ministrul afacerilor externe al Marii Britanii, lordul Home, secretarul general al O.N.U., U. Thant, precum și șefii ai reprezentanților diplomației acreditați la Moscova.

Din partea sovietică au participat: N. S. Hrusciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Leonid Brejnev, președintele Prezidiului Sovietic al U.R.S.S., și alți conducători ai partidului comunist și ai guvernului.

La 5 august, N. S. Hrusciov a declarat că Tratatul privitor la interzicerea experiențelor cu arma nucleară este un document de mare însemnătate internațională. Semnarea și ratificarea sa reprezintă un mare succes al tuturor omenirii de bună-credință.

Am dori să recunoaștem și mental guvernului Statelor Unite ale Americii și Marii Britanii care au arătat că sînt gata să cadă de acord cu privire la interzicerea experiențelor cu arma nucleară și au acceptat propunerea formulată de guvernul sovietic, a subliniat președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. El și-a exprimat speranța că Tratatul va exercita o influență pozitivă asupra climatului internațional, asupra relațiilor dintre state.

Arătînd că încetarea experiențelor nucleare nu înseamnă dezarmare, N. S. Hrusciov a spus: În consecință, acest

Tratat nu înlătură pericolul unui război nuclear, acest pericol va exista atît timp cît continuăm cursa înarmării, nu va fi de totdeauna și în mod sigur va fi de o mare însemnătate, de aceea, problema oricărui acord trebuie să se bazeze pe simplitate și pe spiritul tuturor de-nuclearitate în diferite regiuni geografice ale lumii.

După prilejul la N. S. Hrusciov, primul ministru sovietic și-a mulțumit în mod expres guvernului Statelor Unite ale Americii și Marii Britanii care au arătat că sînt gata să cadă de acord cu privire la interzicerea experiențelor cu arma nucleară și au acceptat propunerea formulată de guvernul sovietic, a subliniat președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. El și-a exprimat speranța că Tratatul va exercita o influență pozitivă asupra climatului internațional, asupra relațiilor dintre state.

Arătînd că încetarea experiențelor nucleare nu înseamnă dezarmare, N. S. Hrusciov a spus: În consecință, acest



SAIGON. — Politiia demistă reprimind cu brutalitate o demonstrație de protest a populației budiste. Demonstrații și ni țirii în camioane și duși în închisori

PE SCURT Pe scurt PE SCURT

VIENNA. — Camera lăsa să știe că la 17 septembrie vor avea loc negocierile pentru tratatul de pace care să fie dizolvat la noi în țară.

Vor avea loc negocierile în întreaga țară, ați pentru Medjias (Camera inferoară) cit și pentru Senat (Camera superoară).

Femeșilor li se acordă pentru prima oară dreptul să voteze și să candidaie în alegeri.

NEW YORK. — După cum transmite corespondentul din Beirut al ziarului „New York Times” unitățile de sub-comanda lui Mustafa Barzani, conducătorul insurecțiilor kurzi din Irak, înainteză spre vest pentru a dejuca încercările armatei irakiene de a tăia în două regiunea kurdă prin atingerea frontierei cu Iranul.

Potrivit unor informații primite din surse demne de încredere, pînă în momentul de față trupele lui Barzani au înțuit pieptul ofensivelor trupelor irakiene în Kurdistanul de vest. Partizanii au oprit ofensiva armatei irakiene asupra satului Barzan, locul natal al lui Barzani, și au nimicit un batalion al armatei irakiene în apropiere de Dohuk.

Corespondentul scrie în încheiere că, după părerea unor persoane competente, luptele din nordul Irakului vor fi de lungă durată.

NEW YORK. — Agenția Associated Press anunță că în seara zilei de duminică satelitul pentru telecomunicații „Syncom-2”, lansat recent de S.U.A., a căruși vităză de rotire în jurul globului este egală cu aceea a micărilor de rotație a Pămîntului, a transmis prima emisiune de fotografii între un post terestru din S.U.A. și Nigeria. Transmisura prin intermediul satelitului s-a efectuat în dublu sens între Lakenhurst (New Jersey) și Lagos (Nigeria). Potrivit agenției, imaginile primite au fost bune.